

РЕЧЕВОЙ АКТ КОМПЛИМЕНТА
(на материале французского языка)

Вежливость – черта характера, присущая человеку с хорошими манерами и образованностью, которые проявляются в комплиментах. Комплимент – одно из проявлений этой черты, те самые мостики, с помощью которых мы можем привлечь к себе людей, завоевать их расположение и дружбу. Первоначально из латинского языка старофранцузским и староиспанским языками был заимствован глагол *complēre* со значением ‘наполнять’, ‘внушать’, ‘выполнять’ и др. В испанском языке возникло существительное *complimiento* ‘выполнение’, ‘исполнение’. Учитывая склонность испанцев к преувеличениям, похвале и лести, слово *complimiento* стало отождествляться с проявлением вежливости и уважения к другим, использовалось, в основном, в придворном церемониале. Во французском дворе Людовика XIV комплимент был обязательной формой придворного этикета. В начале XVIII в. слово *комплимент* впервые появилось в бумагах Петра I, а затем вошло в лексический состав русского языка. Благодаря введению Петром I новых светских форм развлечений широкое распространение получили правила хорошего тона. Именно в связи с этим в 1708 г. была издана книга «Приклады, како пишутся комплименты разные». В современных источниках принято следующее определение: *Комплимент* – особая форма похвалы, выражение одобрения, уважения, признания или восхищения; любезные, приятные слова.

Комплимент рассматривается как одна из многочисленных речевых тактик, целью которой является установление контакта и поддержание добрых отношений. Его задача – не столько искреннее восхищение качествами или достоинствами адресата, сколько намеренное. В отличие от таких первичных жанров, как угроза, ссора (конфликтология), комплимент относится к области контактологии. Приоритетным объектом комплиментации для французского языка является талант и гениальность (кулинарный талант, ораторский талант, талант учителя, танцора, фотографа и т.д.): *Un succès garanti! Un génie! Un génie! Un génie! Un génie!* ‘Гарантированный успех! Гений! Гений! Гений!’.

краткая степень развернутости комплимента *T'es un génie!* Информационно полные комплиментарные высказывания предпочтительны во время выступлений перед аудиторией, произнесений тостов, речей благодарности. *Je lis votre dernier roman. J'adore! Je suis une fan de l'inspecteur Dorwell. J'ai lu tous vos livres.* 'Я читаю ваш последний роман. Я в восторге! Я фан инспектора Дорвелля. Я прочел все ваши книги'. С точки зрения психологической самоидентификации у французов в равной степени развито личностное начало человека, стремление к индивидуализму, и, следовательно, часты комплименты в собственный адрес. Например: *Vous êtes sûr? – Aussi certain que j'suis Aldo Las Vegas, le shérif de l'univers, ma poule!* 'Вы уверены?' – 'Уверен, как и в том, что я – Альдо Лас Вегас, шериф вселенной, моя цыпочка!'